

1980



 **JUNGHANS**
Melody

- 4 MHz-Quartzwerk.
- Ganggenau auf 60 sec im Jahr.
- Das elektronische Wecksignal ertönt über einen Lautsprecher.
- Wahlweise in 3 Varianten:
 - Melodie: Von Luzern nach Weggis
 - Bim-Bam Schlag.
 - Intermittentes Signal.
- Lautstärken-Regelung bei Modellen mit Quartzwerk 751 und 757.
- Bedienungsvorteile:
 - Bequemer Abstellknopf.
 - Einknopfbedienung.
- Leuchtzeichen und -zeiger.
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr.

141/3000 »Melody«
 11,8 x 8,8 cm
 Gehäuse Messing/Holz, diamantiert. Zifferblatt Messing mit aufgelegtem, diamantiertem Zahlenreif. Leuchtpunkte und -zeiger.
 Case brass/wood, diamond finish. Brass dial with surface-mounted, diamond finished figure ring. Luminous dots and hands.
 Boîtier laiton/bois, diamanté. Cadran laiton avec lunette diamanté. Aiguilles et points lumineux.
 Caja de latón/madera, diamantada, esfera de latón con luneta portacifras superpuesta, diamantada. Agujas y punteros luminosos. W 743.

141/3010 »Melody«
 8,4 x 14,7 cm
 Gehäuse Messing/Holz, diamantiert. Zifferblatt Messing. Lautstärkeregelung.
 Leuchtpunkte und -zeiger.
 Case brass/wood, diamond finish. Brass dial. Volume control. Luminous dots and hands.
 Boîtier laiton/bois, diamanté. Cadran laiton. Réglage de l'intensité sonore.
 Aiguilles et points lumineux.
 Caja de latón/madera, diamantada. Esfera de latón. Regulación del volumen.
 Agujas y punteros luminosos. W 757.

- 4 MHz quartz movement.
- Keeps accurate time with 60 seconds deviation.
- The electronic alarm signal is heard via a loudspeaker.
- Optionally in 3 variations:
 - Melody: »Von Luzern nach Weggis «
 - Ding-dong.
 - Intermittent signal.
- Volume control on models with quartz movement 751 and 757.
- Operation features:
 - Convenient switch-off button.
 - Single button operation.
- Luminous figures and hands.
- Running time with one battery at least 1 year.

141/3001 »Melody«
 11,9 x 8,8 cm
 Gehäuse Messing, lapislazuli-leckiert, diamantiert. Aufgelegter, diamantierter Zahlenreif. Leuchtpunkte und -zeiger.
 Brass case, lapis-lazuli painted, diamond finish. Surface-mounted diamond finished figure ring. Luminous dots and hands.
 Boîtier laiton, laqué au lapis-lazuli, diamanté. Lunette diamanté.
 Aiguilles et points lumineux.
 Caja de latón, barnizada a lapislázuli, diamantada. Luneta portacifras superpuesta, diamantada. Agujas y punteros luminosos. W 743.

141/3011 »Melody«
 8,3 x 13,9 cm
 Messing-Gehäuse. Zifferblatt Messing. Leuchtpunkte und -zeiger. Lautstärkeregelung.
 Brass case. Brass dial. Luminous dots and hands. Volume control.
 Boîtier laiton. Cadran laiton. Aiguilles et points lumineux.
 Réglage de l'intensité sonore.
 Caja de latón, esfera de latón. Agujas y punteros luminosos.
 Regulación de volumen. W 757.



141/3000



141/3001



141/3010



141/3011

- Mouvement à quartz de 4 MHz.
- Précision de marche 60 s par an.
- Le signal électronique de réveil retentit par un haut-parleur.
- Il existe 3 variantes:
 - Air: »De Lucerne à Weggis «
 - Carillon.
 - Signal à intermittences.
- Réglage de l'intensité sonore dans les modèles équipés du mouvement à quartz 751 et 757.
- Avantages:
 - Bouton très pratique de mise à l'arrêt.
 - Commande par un seul bouton.
- Aiguilles et repères lumineux.
- Durée de marche avec une pile: au moins 1 an.

141/3003 »Melody«
 11,5 x 8,8 cm
 Aluminium Gehäuse. Zifferblatt Aluminium, geprägt, diamantiert.
 Leuchtpunkte und -zeiger. Lautstärkeregelung.
 Aluminum case. Aluminum dial, embossed, diamond finish.
 Luminous dots and hands. Volume control.
 Boîtier aluminium. Cadran aluminium, avec décor en relief, diamanté.
 Aiguilles et points lumineux. Réglage de l'intensité sonore.
 Caja de aluminio. Esfera de aluminio, estampada, diamantada.
 Agujas y punteros luminosos. Regulación del volumen. W 751.



141/3003

- Máquina de cuarzo de 4 MHz.
- Precisión de marcha a razón de 60 segundos por año.
- La señal despertadora electrónica se oír a través de un altavoz.
- A elección en tres variaciones:
 - Melodía: »De Lucerna a Weggis «
 - Toque bim-bam.
 - Señal intermitente.
- Regulación de volumen en los modelos con máquina de cuarzo 751 y 757.
- Ventajas para el manejo:
 - Botón cómodo para apagar el despertador.
 - Manejo por un sólo botón.
- Agujas y símbolos luminosos.
- Funcionamiento con una batería por 1 año mínimo.

141/3004 »Melody«
 11,5 x 8,8 cm
 Messing-Gehäuse. Zifferblatt Messing, geprägt, diamantiert.
 Leuchtpunkte und -zeiger. Lautstärkeregelung.
 Brass case. Brass dial, embossed, diamond finish. Luminous dots and hands. Volume control.
 Boîtier laiton. Cadran laiton, avec décor en relief, diamanté. Aiguilles et points lumineux.
 Réglage de l'intensité sonore.
 Caja de latón. Esfera de latón, estampada, diamantada. Agujas y punteros luminosos.
 Regulación de volumen. W 751.

141/3006 »Melody«
 14,0 x 8,8 cm
 Holz-Gehäuse nußbaumfarben. Zifferblatt Aluminium goldlackiert.
 Leuchtpunkte und -zeiger. Lautstärkeregelung.
 Wood case, walnut color. Aluminum dial, gold painted.
 Luminous dots and hands. Volume control.
 Boîtier bois, couleur noyer. Cadran aluminium doré. Aiguilles et points lumineux.
 Réglage de l'intensité sonore.
 Caja de madera color nogal. Esfera de aluminio dorada. Agujas y punteros luminosos.
 Regulación del volumen. W 751.



141/3004



141/3005



141/3006

Technik

Technology
Technique
Tecnologia



Werk 743 Mouvement 743

- Hohe Ganggenauigkeit, 0...1 min/Jahr typisch
- 4,194 MHz Schwingquartz
- Geringer Stromverbrauch
- Geringer Temperatureinfluß
- Schaltkreis in CMOS-Technik
- Beliebige Einbaulage
- Zentralsekunde, Sekundentakt
- Sekundengenau einstellbar
- Hohe Stoßsicherheit
- Bewährter Schrittmotor
- Keine Schmierprobleme
- Nachregulierung leicht möglich
- Batteriegröße: Mignonzelle IEC LR 6

- Grande précision de marche; 1 mn/a
- Quartz oscillateur de 4,194 MHz
- Faible consommation de courant
- Influence réduite de la température
- Circuit de commutation basé sur la technique CMOS
- Position de montage quelconque
- Trotteuse centrale, impulsions de secondes
- Possibilité de réglage à la seconde près
- Grande résistance aux chocs
- Moteur pas à pas mille fois éprouvé,
- Pas de problèmes de graissage
- Réglage ultérieur aisé
- Pile: Petite cellule IEC LR 6

Movement 743 Máquina 743

- High precision time keeping; 1 min/year is typical
- 4,194 MHz quartz
- Minimal current consumption
- Minimal temperature sensitivity
- CMOS technology circuits
- Can be installed in any position
- Center second, seconds impulsing
- May be set precisely to the second
- High shock resistance
- Proven stepped motor
- No lubrication problems
- Easily adjusted
- Battery size: Mignon cell IEC LR 6

- Precisión elevada de marcha: 1 min/año es típica
- Cuarzo oscilador de 4,194 MHz
- Consumo mínimo de corriente
- Influencia reducida de la temperatura
- Circuito en técnica CMOS
- Posición de montaje cualquiera
- Segundo central, cadencia a ritmo de segundo
- Puesta exacta a precisión de segundo
- Elevada resistencia a los golpes
- Acreditado motor paso a paso
- Ningún problema de lubricación
- Regulación ulterior fácilmente practicable
- Pila: Pila mignon IEC LR 6

Werk 751 Mouvement 751

- Hohe Ganggenauigkeit, 0...1 min/Jahr typisch
- 4,194 MHz Schwingquartz
- Geringer Stromverbrauch
- Geringer Temperatureinfluß
- Schaltkreis in CMOS-Technik
- Beliebige Einbaulage
- Zentralsekunde, Sekundentakt
- Sekundengenau einstellbar
- Hohe Stoßsicherheit
- Bewährter Schrittmotor
- Keine Schmierprobleme
- Nachregulierung leicht möglich
- Batteriegröße: Babyzelle IEC LR 14

- Grande précision de marche; 1 mn/a
- Quartz oscillateur de 4,194 MHz
- Faible consommation de courant
- Influence réduite de la température
- Circuit de commutation basé sur la technique CMOS
- Position de montage quelconque
- Trotteuse centrale, impulsions de secondes
- Possibilité de réglage à la seconde près
- Grande résistance aux chocs
- Moteur pas à pas mille fois éprouvé
- Pas de problèmes de graissage
- Réglage ultérieur aisé
- Pile: IEC LR 14

Movement 751 Máquina 751

- High precision time keeping; 1 min/year is typical
- 4,194 MHz quartz
- Minimal current consumption
- Minimal temperature sensitivity
- CMOS technology circuits
- Can be installed in any position
- Center second, seconds impulsing
- May be set precisely to the second
- High shock resistance
- Proven stepped motor
- No lubrication problems
- Easily adjusted
- Battery size: Baby cell IEC LR 14

- Precisión elevada de marcha: 1 min/año es típica
- Cuarzo oscilador de 4,194 MHz
- Consumo mínimo de corriente
- Influencia reducida de la temperatura
- Circuito en técnica CMOS
- Posición de montaje cualquiera
- Segundo central, cadencia a ritmo de segundo
- Puesta exacta a precisión de segundo
- Elevada resistencia a los golpes
- Acreditado motor paso a paso
- Ningún problema de lubricación
- Regulación ulterior fácilmente practicable
- Pila: IEC LR 14

Werk 757 Mouvement 757

- Hohe Ganggenauigkeit, 0...1 min/Jahr typisch
- 4,194 MHz Schwingquartz
- Geringer Stromverbrauch
- Geringer Temperatureinfluß
- Schaltkreis in CMOS-Technik
- Beliebige Einbaulage
- Zentralsekunde, Sekundentakt
- Sekundengenau einstellbar
- Hohe Stoßsicherheit
- Bewährter Schrittmotor
- Keine Schmierprobleme
- Nachregulierung leicht möglich
- Batteriegröße: Mignonzelle IEC LR 6

- Grande précision de marche; 1 mn/a
- Quartz oscillateur de 4,194 MHz
- Faible consommation de courant
- Influence réduite de la température
- Circuit de commutation basé sur la technique CMOS
- Position de montage quelconque
- Trotteuse centrale, impulsions de secondes
- Possibilité de réglage à la seconde près
- Grande résistance aux chocs
- Moteur pas à pas mille fois éprouvé
- Pas de problèmes de graissage
- Réglage ultérieur aisé
- Pile: Petite cellule IEC LR 6

Movement 757 Máquina 757

- High precision time keeping; 1 min/year is typical
- 4,194 MHz quartz
- Minimal current consumption
- Minimal temperature sensitivity
- CMOS technology circuits
- Can be installed in any position
- Center second, seconds impulsing
- May be set precisely to the second
- High shock resistance
- Proven stepped motor
- No lubrication problems
- Easily adjusted
- Battery size: Mignon cell IEC LR 6

- Alta precisión de marcha, 0...1 min/año típica
- Cuarzo oscilador de 4,194 MHz
- Consumo de corriente bajo
- Influencia baja de la temperatura
- Circuito en técnica CMOS
- Incorporación en cualquier postura
- Segundo central, ritmo de segundos
- Ajustable con precisión de segundos
- Alta resistencia a golpes
- Motor paso a paso de calidad probada
- Sin problemas de engrase
- Regulación ulterior fácilmente practicable
- Pila: Pila mignon IEC LR 6

 JUNGHANS

JUNGHANS UHRENFABRIKEN
Postfach 100/120, 7230 Schramberg
Tel. (07422) 18-1, Telex 762811